

PRIVACY POLICY OF THE WHISTLEBLOWING CHANNEL

Rendered pursuant to art. 13 and 14 GDPR

TRAUKSMES CELŠANAS PRIVĀTUMA POLITIKA

Sagatavota saskaņā ar GDPR 13. un 14. pantu

SIA Vendon

Version No.	Updates	Written by	Approved by
01	Creation of the Policy for the Vendon SIA entity, according to the model and guidelines of the Azkoyen Group	HR Lead Vendon SIA	Cesar Lusarreta HC Corporate Director

Versija	Updates	Written by	Approved by
01	Politikas izveide Vendon SIA, saskaņā ar Azkoyen Group modeli un vadlīnijām	HR Lead Vendon SIA	Cesar Lusarreta Cilvēkresursu direktors

Summary

1. Governance Framework.....	4
2. Introduction.....	4
3. Data Controllers.....	4
4. Dpo contact details.....	5
5. Purposes of the processing and legal bases.....	5
6. Categories of personal data processed and methods of processing.....	6
7. Categories of subjects authorised to process and to whom the data collected may be communicated... 7	7
8. Communication and place of data processing.....	7
9. Retention times.....	7
10. Data Target Scope.....	8
11. Exercise of rights.....	8
12. Security and Confidentiality Measures.....	9

Kopsavilkums

1. Pārvaldības struktūra.....	4
2. Ievads.....	4
3. Datu pārziņi.....	4
4. Datu aizsardzības inspektora kontaktainformācija.....	5
5. Apstrādes mērķi un juridiskie pamati.....	5
6. Apstrādāto personas datu kategorijas un apstrādes metodes.....	6
7. Personu kategorijas, kurām ir atļauts apstrādāt un kurām var tikt izpausti savākie dati.....	7
8. Datu apstrādes vieta un komunikācija.....	7
9. Datu glabāšanas laiks.....	7
10. Datu mērķa tvērums.....	8
11. Tiesību izmantošana.....	8
12. Drošības un konfidencialitātes pasākumi.....	9

1. Governance Framework

This Whistleblowing Privacy Policy relates specifically to the SIA Vendon entity.

SIA Vendon is part of the Azkoyen Group, of which the parent company is "AZKOYEN, S.A." (for the purposes of this document also the "Group").

In the management of the Whistleblowing channel, SIA Vendon and AZKOYEN, S.A. have signed a joint controller agreement because they jointly process, in the manner specified in the agreement, the personal data acquired, pursuant to European Regulation 2016/679 (hereinafter GDPR).

1. Pārvaldības struktūra

Šī Trauksmes celšanas privātuma politika attiecas īpaši uz SIA Vendon vienību.

SIA Vendon ir daļa no Azkoyen grupas, kuras mātes uzņēmums ir "AZKOYEN, S.A." (turpmāk dokumentā arī "Grupa").

Trauksmes celšanas kanāla pārvaldībai SIA Vendon un AZKOYEN, S.A. ir parakstījuši kopīgu pārziņu līgumu, jo saskaņā ar līgumā norādīto kārtību kopīgi apstrādā ziņojumus, kā arī iegūtos personas datus, saskaņā ar Eiropas Datu Aizsardzības Regulu 2016/679 (turpmāk dokumentā "GDPR").

2. Introduction

SIA Vendon, in compliance with the provisions of Article 13, paragraph 1, and Article 14 of the GDPR), informs the data subjects of the purposes of the collection and the methods of processing of personal data acquired in relation to the reception, analysis, investigation and management of reports of wrongdoing and any consequent actions.

For the correct configuration and design of the Whistleblowing Channel, SIA Vendon and Group fully comply with the GDPR relating to the protection of natural persons regarding data protection and the free movement of personal data.

2. Ievads

SIA Vendon, ievērojot GDPR 13. panta 1. punktu un 14. pantu, informē datu subjektus par personas datu vākšanas mērķiem un apstrādes metodēm, kas iegūtas saistībā ar pārkāpumu ziņojumu saņemšanu, analīzi, izmeklēšanu un pārvaldību un jebkādām turpmākajām darbībām.

Lai korekti izstrādātu un ieviestu Trauksmes celšanas kanālu, SIA Vendon un Grupa pilnībā ievēro GDPR attiecībā uz fizisko personu datu aizsardzību un personas datu brīvu apriti.

3. Data Controllers

Joint Data Controllers for the purposes of managing the Whistleblowing Channel are:

- SIA Vendon, with registered office in Ojāra Vācieša iela 6B, Rīga, LV-1004, Latvia.
- AZKOYEN, S.A., established in Avda. San Silvestre, s/n, 31.350 Peralta, Navarra, Spain.

hereinafter referred to as the "Joint Controllers".

3. Datu pārziņi

Kopīgie datu pārziņi Ziņošanas kanāla pārvaldībai ir:

- SIA Vendon, ar reģistrēto biroju Ojāra Vācieša ielā 6B, Rīgā, LV-1004, Latvijā.
- AZKOYEN, S.A., ar reģistrēto biroju Avda. San Silvestre, s/n, 31.350 Peralta, Navarra, Spānija.

turpmāk saukti par “Kopīgajiem pārziņiem”.

4. Dpo contact details

The contact of the DPO - Data Protection Officer can be obtained through the Support Unit, the Information Security Officer (IT Director) or the Compliance Officer (the Human Capital Corporate Director), to whom you can contact for information on any matter concerning the processing of your data, as well as to exercise your legitimate rights, as detailed in section 11 "Exercise of rights". This Support Unit is the body to which the Auditor Committee (designated by the Administrative Council to supervise the correct functioning of the AZKOYEN Compliance Model) has delegated the function and responsibility of managing and investigating the complaints that are received.

4. Datu aizsardzības inspektora kontaktinformācija

Datu aizsardzības inspektora kontaktinformāciju var iegūt caur Atbalsta vienību, Informācijas drošības inspektoru (IT direktoru) vai Atbilstības inspektoru (Personāla daļas direktoru), pie kuriem var vērsties, lai iegūtu informāciju par jebkuru jautājumu, kas saistīts ar jūsu datu apstrādi, kā arī lai izmantotu savas likumīgās tiesības, kā norādīts 11. sadaļā “Tiesību izmantošana”. Atbalsta vienība ir struktūra, kurai Audita komiteja (ko iecēlusi Administratīvā padome, lai uzraudzītu AZKOYEN Atbilstības modeļa pareizu darbību) ir deleģējusi funkciju un atbildību par saņemto sūdzību pārvaldību un izmeklēšanu.

5. Purposes of the processing and legal bases

The Personal Data collected will be processed for the management of the Whistleblowing procedure, in accordance with applicable laws, to proceed with the verification of the validity of the alleged unlawful act reported, for the adoption of the consequent measures, for protection in court and to respond to a possible request from the Judicial Authority (hereinafter "whistleblowing purposes"). The legal bases for the processing are as follows:

- Article 6(1)(c) of the GDPR ["processing is necessary for compliance with a legal obligation to which the controller is subject"]
- Article 6(1)(f) of the GDPR ["processing is necessary for the purposes of the legitimate interests pursued by the controller or by a third party"];
- Article 9(2)(b) of the GDPR ["processing is necessary for the fulfilment of the obligations and exercise the specific rights of the controller or data subject under labour law"].

5. Apstrādes mērķi un juridiskie pamati

Iegūtie personas dati tiks apstrādāti Trauksmes celšanas politikas pārvaldībai, saskaņā ar piemērojamajiem likumiem, lai pārbaudītu ziņotā pārkāpuma derīgumu, pieņemtu attiecīgus pasākumus, aizsardzībai tiesā un atbildētu uz iespējamu tiesu iestādes pieprasījumu (turpmāk “ziņošanas mērķi”).

Apstrādes juridiskie pamati ir šādi:

- GDPR 6. panta 1. punkta c) apakšpunkts [“apstrāde ir nepieciešama, lai izpildītu juridisku pienākumu, kas attiecas uz pārzini”]
- GDPR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts [“apstrāde ir nepieciešama pārzina vai trešās personas leģitīmo interešu nodrošināšanai”];
- GDPR 9. panta 2. punkta b) apakšpunkts [“apstrāde ir nepieciešama, lai izpildītu pārzina vai datu subjekta pienākumus un izmantotu īpašās tiesības saskaņā ar darba tiesībām”].

6. Categories of personal data processed and methods of processing

The personal data provided are (a) personal data and (b) special categories of personal data (which are racial, data related to health, sex, etc.) , if the whistleblower freely decides to provide them as descriptive elements of the report.

The collection of data is carried out in compliance with the principles of relevance, completeness and non-excessiveness with respect to the purposes for which they are processed:

- They will be limited to the data strictly and objectively necessary to manage the reports, if necessary, to verify the reality of the facts alleged.
- They will not be used for incompatible purposes.
- They must be adequate and not exceed the purposes indicated above.

The processing of the data released through the report will take place both by means of computer or telematic tools, and through paper methods, in any case with suitable methods to guarantee the security and confidentiality of the personal data provided and will be carried out by personnel duly instructed to comply with the Applicable Legislation. There is no automated decision-making.

6. Apstrādāto personas datu kategorijas un apstrādes metodes

Iesniegtie dati ir (a) personas dati un (b) īpašas kategorijas personas dati (kas ir rases, veselības dati, dzimums utt.), ja ziņotājs brīvi nolemj tos sniegt kā ziņojuma aprakstošos elementus.

Datu vākšana tiek veikta, ievērojot atbilstības, pilnības un nepārmērības principus attiecībā uz apstrādes mērķiem:

- Tie būs ierobežoti ar datiem, kas ir stingri un objektīvi nepieciešami, lai pārvaldītu ziņojumus, ja nepieciešams, lai pārbaudītu apgalvoto faktu realitāti.
- Tie netiks izmantoti nesaderīgiem mērķiem.
- Tie būs atbilstoši un nepārsniegs iepriekš norādītos mērķus.

Datu apstrāde, kas veikta caur ziņojumu, notiks gan ar datoru vai telemātiskiem līdzekļiem, gan ar papīra metodēm, jebkurā gadījumā ar piemērotiem līdzekļiem, lai nodrošinātu iesniegto personas datu drošību un konfidencialitāti, un to veiks personāls, kas pienācīgi instruēts ievērot piemērojamos tiesību aktus. Procesā nepastāv automatizēta lēmumu pieņemšana.

7. Categories of subjects authorised to process and to whom the data collected may be communicated

Personal data will be processed by the persons in charge of managing the Whistleblowing process.

In line with the principle of protecting the confidentiality of the whistleblower, the sharing of the personal data of the data subject will be limited to what is strictly necessary in order to ensure maximum confidentiality.

The protection of confidentiality is extended to the identity of the persons involved and of the persons mentioned in the report until the conclusion of the proceedings initiated on the basis of the report, in compliance with the same guarantees provided for the reporting person.

7. Personu kategorijas, kurām ir atļauts apstrādāt un kurām var tikt izpausti savākie dati

Personas datus apstrādā personas, kas atbild par Trauksmes celšanas procesa pārvaldību.

Saskaņā ar ziņotāja konfidencialitātes aizsardzības principu, datu subjekta personas datu koplietošana tiks ierobežota līdz tam, kas ir stingri nepieciešams, lai nodrošinātu maksimālu konfidencialitāti.

Konfidencialitāte attiecas arī uz iesaistīto personu un ziņojumā minēto personu identitāti līdz procedūras, kas uzsākta, pamatojoties uz ziņojumu, noslēgumam, ievērojot tās pašas drošības garantijas, kas paredzētas ziņotājam.

8. Communication and place of data processing

The processing carried out and as described in the previous points, takes place in the European Union and is not communicated to third parties or disseminated. There is no transfer or dissemination abroad, to non-EU countries or to international organizations.

8. Datu apstrādes vieta un komunikācija

Apstrāde, kas veikta un aprakstīta iepriekšējos punktos, notiek Eiropas Savienībā un netiek izpausta trešajām personām. Dati netiek pārsūtīti vai izplatīti uz valstīm ārpus ES vai uz starptautiskām organizācijām.

9. Retention times

The personal data provided through the reports and the related documentation are kept for the time necessary to process the report and in any case no longer than 5 years from the date of communication of the final version of the reporting procedure, in compliance with the confidentiality obligations referred to in European and national legislation on the protection of personal data.

When a report is deemed inadmissible or the initiation of an investigation is deemed inappropriate, the collected data will be removed from AZKOYEN's system, where it is stored, within 3 months of its acquisition. If, on the other hand, it is agreed that an investigation may be initiated, such data will be processed for the duration of that investigation.

9. Datu glabāšanas laiks

Iesniegtie personas dati un saistītā dokumentācija tiek glabāta tik ilgi, cik nepieciešams, lai apstrādātu

ziņojumu, un jebkurā gadījumā ne ilgāk kā 5 gadus no ziņošanas procedūras galīgās versijas paziņošanas datuma, ievērojot konfidencialitātes pasākumus, kas noteikti Eiropas un nacionālajos tiesību aktos par personas datu aizsardzību.

Ja ziņojums ir neatbilstošs vai izmeklēšanas uzsākšana tiek uzskatīta par nepiemērotu, savākie dati tiks izņemti no AZKOYEN sistēmas, kur tie tiek glabāti, 3 mēnešu laikā no to iegūšanas.

10. Data Target Scope

Where necessary or requested, the data may be communicated to third parties with the right of access to such data, such as public bodies, judges and courts.

This data may also be accessed by third-party professionals to whom the joint controllers (SIA Vendon and AZKOYEN) could turn to carry out the partial or total investigation of the complaints submitted. These professionals always act in compliance with the duty of secrecy and confidentiality.

The processing carried out and as described in the previous points, takes place mainly at the joint controller company AZKOYEN.

10. Datu mērķa tvērums

Ja nepieciešams vai pieprasīts, dati var tikt nodoti trešajām personām, kurām ir tiesības piekļūt šādiem datiem, piemēram, valsts iestādēm, tiesnešiem un tiesām.

Šiem datiem var piekļūt arī trešās puses, pie kuriem kopīgie pārziņi (SIA Vendon un AZKOYEN) var vērsties, lai veiktu iesniegto sūdzību daļēju vai pilnīgu izmeklēšanu. Šie pārstāvji vienmēr rīkojas, ievērojot slepenības un konfidencialitātes pienākumu. Iepriekšējos punktos aprakstītā apstrāde galvenokārt notiek kopīgā pārziņa uzņēmumā AZKOYEN.

11. Exercise of rights

The data subject, regarding all personal data processed, may exercise, if the conditions are met and within the limits indicated by law, the rights provided for by the GDPR and, in particular:

- access to personal data,
- a copy of the personal data provided (so-called portability),
- rectification of the data we hold about you,
- the erasure of any data for which we no longer have any legal basis for processing,
- object to processing where provided for by applicable law,
- the withdrawal of your consent, if the processing is based on consent,
- the restriction of the way in which we process your personal data, within the limits provided for by the legislation on the protection of personal data.
- the right to lodge a complaint with the Supervisory Authority (art. 77 of the GDPR);
- the right to lodge a judicial appeal against the Supervisory Authority (art. 78 of the GDPR) and against the Data Controller or Data Processor (art. 79 of the GDPR).

At any time, the interested party may request to exercise his/her rights by contacting the Data Controller, at the email address indicated above:

- To revoke any consents given, as well as to exercise the rights of access, rectification, cancellation, opposition, limitation, portability and the right not to be subject to automated

decisions, you can send a written request to the following address: SIA Vendon, registration No. 40103422387, with registered office in Ojāra Vācieša iela 6B, Rīga, LV-1004, Latvia, by e-mail zane.saleniece@vendon.net or responsableseguridad@azkoyen.com.

- The request must contain: the name and surname of the person concerned; a copy of their national identity document, passport or other valid identification document and, if applicable, of their representative, as well as proof of representation; address for the purpose of communication and specification of the subject of the request.

11. Tiesību izmantošana

Datu subjekts, ja ir izpildīti nosacījumi un likumā noteiktie ierobežojumi, GDPR, attiecībā uz visiem apstrādātajiem personas datiem, var izmantot jo īpaši:

- piekļuve personas datiem,
- sniegto personas datu kopija (t.i.pārnese),
- rīcībā esošo datu labošana,
- jebkuru datu dzēšana, kuru apstrādei vairs nav juridiska pamata,
- iebildumi pret apstrādi, ja to paredz piemērojamie tiesību akti,
- piekrišanas atsaukšana, ja apstrāde balstās uz piekrišanu,
- ierobežojumi tma, kā tiek apstrādāti personas dati, personas datu aizsardzības tiesību aktos noteiktajās robežās,
- tiesības iesniegt sūdzību uzraudzības iestādei (GDPR 77. pants),
- tiesības iesniegt tiesas prasību pret uzraudzības iestādi (GDPR 78. pants) un pret datu pārzini vai datu apstrādātāju (GDPR 79. pants).

Jebkurā laikā ieinteresētā persona var pieprasīt savu tiesību izmantošanu, sazinoties ar datu pārzini, izmantojot norādīto e-pasta adresi:

Lai atsauktu jebkādas sniegtās piekrišanas, kā arī izmantotu piekļuves, labojuma, dzēšanas, iebildumu, ierobežojumu, pārnese tiesības un tiesības netikt pakļautam automatizētiem lēmumiem, varat nosūtīt rakstisku pieprasījumu uz šādu adresi: SIA Vendon, reģistrācijas Nr. 40103422387, juridiskā adrese Ojāra Vācieša iela 6B, Rīga, LV-1004, Latvija, pa e-pastu zane.saleniece@vendon.net vai responsableseguridad@azkoyen.com.

Pieprasījumā jānorāda: ieinteresētās personas vārds un uzvārds; viņu nacionālās identifikācijas dokumenta, pases vai cita derīga identifikācijas dokumenta kopija un, ja piemērojams, viņu pārstāvja dokumenta kopija, kā arī pārstāvības apliecinājums; adrese saziņas nolūkos un pieprasījuma specifikācija.

12. Security and Confidentiality Measures

SIA Vendon guarantees that all necessary technical and organizational measures are implemented to preserve the security of the data collected and protect it from unauthorized disclosure or access.

To this end, SIA Vendon has taken appropriate measures to ensure the confidentiality of all data and will ensure that data relating to the identity of the complainant is not disclosed to the defendant during the investigation.

In addition, SIA Vendon will respect the fundamental rights of the individual, without prejudice to the

actions that, if necessary, the competent judicial authorities may take.

This Policy may be modified or simply updated, in whole or in part, also in consideration of changes in the laws or regulations governing the protection of personal data. Changes and updates will be communicated to the interested parties, as soon as they are adopted, in the manner and to the contacts indicated above.

*Joint Data Controller
SIA Vendon*

12. Drošības un konfidencialitātes pasākumi

SIA Vendon garantē, ka tiek īstenoti visi nepieciešamie tehniskie un organizatoriskie pasākumi, lai saglabātu savāktu datu drošību un aizsargātu tos no nesankcionētas izpaušanas vai piekļuves.

Šim nolūkam SIA Vendon ir veikusi atbilstošus pasākumus, lai nodrošinātu visu datu konfidencialitāti un nodrošinās, ka izmeklēšanas laikā netiks izpausti sūdzības iesniedzēja identitātes dati atbildētājam.

Turklāt SIA Vendon ievēros indivīda pamattiesības, neierobežojot darbības, kuras, ja nepieciešams, var veikt kompetentās tiesu iestādes.

Šo politiku var grozīt vai atjaunināt, pilnībā vai daļēji, ņemot vērā izmaiņas likumos vai noteikumos, kas regulē personas datu aizsardzību. Izmaiņas un atjauninājumi tiks paziņoti ieinteresētajām personām, tiklīdz tie tiks pieņemti, iepriekš norādītajā veidā un kontaktos.

*Kopīgais datu pārzinis
SIA Vendon*